2025/11/09 13:31 1/3 Jeremiah 29:2

Jeremiah 29:2

Hebrew אחרי צאת יכנית ווערן העריה ושקריסים שלי יחודה וויושקט וחסלי והסטני מייושקט.

ESV This was after King Jeconiah and the queen mother, the eunuchs, the officials of Judah and Jerusalem, the craftsmen, and the metal workers had departed from Jerusalem.

NIX (This was after King Jehoiachin and the queen mother, the court officials and the leaders of Judah and Jerusalem, the craftsmen and the artisans had gone into exile from Jerusalem.)

NIT This was after King Jehoiachin, the queen mother, the court officials, the other officials of Judah, and all the craftsmen and artisans had been deported from Jerusalem.

```
τάδε λέγει κύριος ίδοὺ ὕδατα ἀναβαίνει ἀπὸ βορρᾶ καὶplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigκαί
greek
Meaning
* And * Also * Both * Even * Too * So
areek
είμί is the first person singular verb for "to be" (εἶναι [the infinitive form] = "to be").
lt an irregular verb, and, like English, changes significantly between person and tense. For example είμί is the word for am and ἦν is the word for was, e.g. εἰς χειμάρρουν κατακλύζοντα καὶριυgin-autotooltip_default plugin-autotooltip_default
Meaning
* And * Also * Both * Even * Too * So
ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" κατακλύσει γῆνplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigyῆ
Meaning:
* Soil or ground (e.g. Matthew 13:5) * Land (e.g. Luke 4:5) * Country * Earth (e.g. Matthew 5:5)
Feminine noun, Connected to the English words "ground", "geometry" and "geology",
It occurs throughout the LXX and the New Testament (approximately 250 times in the New Testament) and its meaning varies subtly on context, for example, in the LXX.Genesis 1:1Genesis 2:7Genesis 12:1 xdipligin-autotoolitjp_default plugin-autotoolitjp_bigkd
greek
Meaning
* And * Also * Both * Even * Too * So
ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" τὸρlugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigὁ, ἡ, τό
greek
Meaning
The definite article.
Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῆ πλήρωμα αὐτῆςplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigαὐτός
Meaning
* He, she, it * Himself, herself, itself * Same
Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.
Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) πόλιν καιρlugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigκαι
Meaning
* And * Also * Both * Even * Too * So
ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" τοὺςplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigō, ή, τό
Meaning
* The
The definite article.
Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῆ κατοικοῦντας ἐνρlugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigἐν
greek
Preposition meaning "in". αὐτῆplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigαὐτός
greek
Meaning
* He, she, it * Himself, herself, itself * Same
Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testame
Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) καὶριμgin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigκαί
greek
Meaning
* And * Also * Both * Even * Too * So
ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" κεκράξονται olplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_default
greek
Meaning
* The
Forms
Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῆ ἄνθρωποι καὶplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigκαί
greek
Meaning
* And * Also * Both * Even * Too * So
ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ἀλαλάξουσιν ἄπαντες olplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigó, ή, τό
Meaning
* The
The definite article.
Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῆ κατοικοῦντες τὴνplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò, ἡ, τό
Meaning:
* The
Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῆ γῆνρlugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigyῆ
Meaning:
* Soil or ground (e.g. Matthew 13:5) * Land (e.g. Luke 4:5) * Country * Earth (e.g. Matthew 5:5)
Feminine noun. Connected to the English words "ground", "geometry" and "geology"
tt occurs throughout the LXX and the New Testament (approximately 250 times in the New Testament) and its meaning varies subtly on context, for example, in the LXX:Genesis 1:1Genesis 2:7Genesis 12:1
```

KJV After that Jeconiah the king, and the queen, and the eunuchs, the princes of Judah and Jerusalem, and the carpenters, and the smiths, were departed from Jerusalem;)

Jeremiah 29:1 ← Jeremiah 29:2 → Jeremiah 29:3

Return to: Home Page → Christianity → Bible → Old Testament → Jeremiah → Jeremiah 29

From:

https://groveserver.com/bible/ - BibleWiki

Permanent link:

https://groveserver.com/bible/doku.php?id=jeremiah_29:2

Last update: 2025/10/23 00:28

